

GUIDA PER L'UTENTE ALLA CARTA PREPAGATA
GHID DE UTILIZATOR PREPAID - PREPAID USER GUIDE

DIGI
mobil
Sempre insieme

Benvenuto - Bine ai venit - Welcome

Indice - IT

1. I vantaggi	3
2. Iniziamo	3
3. Per navigare	3
4. Consultare il credito e attivare le offerte	4
5. Per ricaricare	4
6. Hai bisogno di aiuto	5

Indice - RO

1. Avantajele	6
2. Prima utilizzare	6
3. Pentru a naviga în internet	6
4. Cum verifici creditul, cum activezi o ofertă	7
5. Unde reîncarci	7
6. Ai nevoie de ajutor?	8

Index - ENG

1. The advantages	9
2. Let's start	9
3. How to surf the Internet	9
4. Check your credit and activate an offer	10
5. Where to top up	10
6. If you need assistance	11

1. I VANTAGGI DELLA TUA SIM DIGI

Con la tua nuova SIM ricaricabile Digi Mobil scoprirai la comodità e la convenienza delle offerte che ti permettono di chiamare parenti e amici con minuti inclusi in oltre 50 Paesi, e di navigare ad alta velocità in tutto il territorio nazionale. Grazie al partenariato con TIM puoi usufruire dei servizi offerti contando su una copertura ancora migliore.

La tua SIM è dotata di 2 numeri di telefono, uno valido sul territorio italiano e l'altro da utilizzare in Romania per usufruire delle stesse offerte attivate in Italia. In questo modo quando viaggerai dall'Italia in Romania e viceversa potrai contare sugli stessi servizi nella massima comodità.

La SIM Digi Mobil ha una validità di 12 mesi dalla data di attivazione: ricordati di ricaricare periodicamente per utilizzare il servizio senza interruzioni!

2. INIZIAMO

- **Inserisci** la tua SIM Digi in un telefono o smartphone
- **Digita il codice PIN** che trovi sulla scheda Digi (codice preimpostato: 1234)

Mantieni il codice PIN ed il codice PUK in un posto sicuro e cambia, per sicurezza, il codice PIN.

3. PER NAVIGARE

Per utilizzare i servizi Internet Digi Mobil, verifica che il tuo dispositivo sia correttamente impostato.

Se possiedi un dispositivo Android:

Impostazioni > Wireless e reti > Reti Mobili > Nomi punti di accesso > Nuovo APN > APN: digi.mobile > Salva

Se possiedi un dispositivo iPhone/iPad:

Impostazioni > Cellulare > Opzioni dati cellulare > Rete dati cellulare > APN: digi.mobile

Per altri dispositivi:

Accedi alle tue impostazioni di rete e inserisci alla voce “APN” il punto digi.mobile

Questa scelta è valida sia per il numero italiano che per quello romeno.

4. CONSULTARE IL CREDITO E ATTIVARE LE OFFERTE

- **Menù voce interattivo:** chiama il 4070 (in italiano, romeno e inglese)

per gestire le tue offerte e consultare il credito e il traffico residuo

- **Menù interattivo** sul tuo schermo, chiamando:

- *146# per gestire le tue offerte

- *147# per consultare il credito ed il traffico residuo

- **Online:** registrati nell'apposita area del sito mioconto.digimobil.it

- **I Punti Digi**

Grazie agli oltre 2500 Punti Digi Mobil sparsi sul territorio nazionale potrai trovare il supporto necessario per ricaricare, attivare o cambiare le tue offerte, richiedere informazioni e tanto altro ancora. Potrai trovare il rivenditore a te più vicino all'apposita sezione del sito web: www.digimobil.it/rivenditori

5. PER RICARICARE

- **Punti Digi**

Potrai ricaricare la tua SIM Digi Mobil presso i nostri rivenditori sparsi sul territorio italiano.

- **Punti abilitati a ricaricare**

Potrai anche ricaricare presso gli oltre 200.000 punti abilitati ad effettuare ricariche con le piattaforme Sisal, Lottomatica, Rapicom, E-pay.

- **In Romania**

Recati presso qualsiasi punto RCS&RDS e ricarica il numero Italiano.

- **Online**

Accedi a www.digimobil.it/ric e segui i vari passaggi.

6. HAI BISOGNO DI AIUTO?

Per ricevere assistenza in italiano/romeno potrai sempre contare sui nostri operatori attivi dal lunedì alla domenica, dalle ore 07.00 alle ore 23.00 (ora italiana).

Chiama il **4077** (gratuito nella rete Digi Mobil) o il +39 3533 004 077 (per chiamate da altre reti).

Quando ti trovi in Romania puoi contattare il Servizio Clienti al *4077 (gratuito nella rete Digi Mobil) o al +40 314 074 077 (per chiamate da altre reti).

I nostri operatori ti rispondono anche su Facebook alla pagina [facebook.com/digimobil.it](https://www.facebook.com/digimobil.it)
Se invece preferisci contattarci via e-mail, scrivici a: servizioclienti@digimobil.it.

1. AVANTAJELE CARTELEI DIGI

Cu noua ta cartelă Digi Mobil poți suna utilizând minutele incluse în ofertă în peste 50 de țări și naviga la viteză 3G pe întregul teritoriu italian. Datorită parteneriat încheiat cu TIM, beneficiezi de acoperire optimă în toată Italia.

Cartela ta are două numere de telefon, unul italian și unul românesc, astfel încât aceeași ofertă poate fi folosită atât în Italia cât și în România.

SIM-ul are o validitate de 12 luni de la data activării. Reîncarcă periodic pentru a folosi serviciile Digi fără întreruperi.

2. PRIMA UTILIZARE

- **Introdu cartela Digi** într-un telefon mobil
- **Tastează codul PIN** scris pe spatele cartelei (codul setat implicit: 1234)

Păstrează codurile PIN și PUK într-un loc sigur și, pentru siguranța ta, schimbă codul PIN după prima utilizare.

3. PENTRU A NAVIGA ÎN INTERNET

Înainte de a folosi serviciul Internet, verifică setările telefonului.

Dacă folosești un dispozitiv Android:

Setări > Mai multe... > Rețele mobile > Nume puncte de acces > APN nou > APN: digi.mobile > Salvare

Dacă folosești un dispozitiv iPhone/iPad:

Configurări > Conexiune celulară > Opțiuni date > Rețea celulară date > APN: digi.mobile

Pentru alte dispozitive:

Accesează setările de conexiune Internet și introdu valoarea digi.mobile în dreptul parametrului APN (nume punct de acces).

Această setare este valabilă atât pentru numărul italian cât și pentru cel românesc.

4. CUM VERIFICI CREDITUL, CUM ACTIVEZI O OFERTĂ

- **Meniu voce interactiv:** disponibil la 4070 (în limba italiană, română și engleză) pentru a gestiona serviciile Digi și a verifica creditul disponibil;
- **Meniu interactiv USSD, apelând:**
 - *146# pentru a-ti gestina serviciile proprii
 - *147# pentru a verifica creditul și traficul disponibil
- **Online:** creează-ți cont în pagina web mioconto.digimobil.it și gestionează ofertele, verifică traficul în mod detaliat și creditul disponibil.
- **Punctele de vânzare Digi**
În oricare dintre cele peste 2500 de puncte de vânzare Digi răspândite pe întreg teritoriul Italian vei primi ajutor pentru a reîncărca, activa sau alege oferta care ți se potrivește. Poți găsi cel mai apropiat punct de vânzare Digi accesând pagina web: www.digimobil.it/rivenditori

5. UNDE REÎNCARCI

- **În punctele de vânzare Digi**
Poți reîncărca SIM-ul Digi în majoritatea punctelor de vânzare Digi.
- **Parteneri de reîncărcări**
În Italia există peste 200.000 locații în care poți reîncărca SIM-ul Digi. Caută cea mai apropiată locație care afișează una din siglele partenerilor noștri: Sisal, Lottomatica, Rapicom sau E-pay.

- În România

Poți reîncărca în oricare din punctele de vânzare RCS&RDS folosind numărul italian.

- Online

digimobil.it/ric

6. AI NEVOIE DE AJUTOR?

Dacă ai nevoie de ajutor, operatorii noștri îți stau la dispoziție de luni până duminică de la ora 07.00 până la 23.00 (ora italiană) apelând **4077** (gratuit în rețeaua Digi) sau +393533004077 (dacă suni dintr-o altă rețea).

Dacă te afli în România, apelează *4077 (gratuit din rețeaua Digi) sau +40314074077 (dacă suni dintr-o altă rețea).

Poți primi asistență și accesând pagina noastră Facebook la adresa facebook.com/digimobil.it sau prin e-mail la servizioclienti@digimobil.it

1. THE BENEFITS OF YOUR DIGI SIM CARD

The prepaid SIM card Digi Mobil allows you to call your family and friends using the minutes included in the offers in more than 50 countries, and to surf the Internet at high speed. Thanks to our partnership with TIM, you can enjoy your services with an improved coverage in the whole country.

Your SIM card has two phone numbers, an Italian one and a Romanian one, so that if you're going to stay in Romania you will have the possibility to enjoy your services as if you were in Italy.

Your SIM card has a validity of 12 months since the activation date. To enjoy your services with no interruptions, don't forget to top up periodically!

2. LET'S START!

- **Insert your SIM** card in a mobile phone
- **Type the PIN code** written on the SIM card (default code set: 1234)
- **Enjoy** using your Digi service!

Keep the PIN and PUK codes in a safe place. For your security, change your PIN code.

3. HOW TO SURF THE INTERNET

Before you start using your services, make sure that your device is correctly set.

If you have an Android device:

Settings > Wireless & networks > Mobile networks > Access Point Names > New APN > APN: digi.mobile > Save

If you have an iPhone/iPad device:

Settings > Mobile Data > Mobile Data Options > Mobile Data Network > APN: digi.mobile

For other devices:

Enter your network settings and insert the access point name digi.mobile in the APN section

These settings are valid both for the Italian and the Romanian number.

4. CHECK YOUR CREDIT AND ACTIVATE AN OFFER

- **Interactive Voice Response:** call 4070 (available in Italian, English and Romanian) to manage your services and verify your balance;

- **Interactive menu:**

 - *146# to manage your offers

 - *147# to check the remaining traffic and balance

- **Online:** sign up at mioconto.digimobil.it to manage online your services!

- **Digi Points of Sale**

Our more than 2500 points of sale across Italy will be pleased to help you to activate or change your services, top up, get information and more. To find the closest point of sale, visit: www.digimobil.it/rivenditori.

5. WHERE TO TOP UP

- **Digi Points of Sale**

You can always top up your SIM Card at Digi points of sale.

- **Top up Partners**

There are more than 200.000 top up partners in Italy. Look for Sisal, Lottomatica, Rapicom, E-pay logos.

- **In Romania**

Go to any RCS&RDS point and use the Italian number to top up.

- Online
digimobil.it/ric

6. IF YOU NEED ASSISTANCE

Our Customer Service is available from Monday to Sunday from 07.00 to 23.00 (Italian hour). You just have to call **4077** (free call if you call from a Digi number) or +39 3533 004 077 (if you call from other operators).

When you are in Romania call *4077 (free call if you call from a Digi number) or +40 314 074 077 (if you call from other operators).

Our operators can provide support also on our Facebook page facebook.com/digimobil.it or by e-mail at servizioclienti@digimobil.it.

Maggiori informazioni su
www.digimobil.it

DIGI ITALY S.r.l.

Via Giovanni Bensi, 11
20152 MILANO (MI)

Tel: 4077 (gratuito nella rete Digi Mobil)

Tel: +(39) 3533 00 4077 (per chiamate da altre reti)